

Lars Henk, Lea Sauer, Gregor Schuhen

¹Université Koblenz-Landau (Campus Landau)

henk@uni-landau.de,

sauer@uni-landau.de, schuhen@uni-landau.de

De la popularité des *classes populaires* – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma

Depuis la fin du XX^e siècle, on observe un intérêt accru pour les classes populaires, non seulement dans les sciences sociales, mais aussi dans le domaine des études littéraires et des médias. Cela coïncide avec la fin des *Trente glorieuses*, ère de croissance économique et de prospérité des régions industrielles françaises. La désindustrialisation et les transformations sociales, telles que la mondialisation, la numérisation et la migration, ont aggravé les inégalités entre les classes sociales que la prospérité antérieure avait cachées – quant à l'ancienne classe ouvrière, la notion multidimensionnelle de « précarité » vise à saisir les conséquences de ces changements structurels (cf. Bourdieu 1998 ; Castel 2003 ; Dörre 2017 ; Henk / Schröer / Schuhen 2022).

À partir de ce moment, la littérature française se consacre de plus en plus à la misère des classes populaires en se référant aux concepts sociologiques. En France, c'est surtout Pierre Bourdieu (1993 ; 1998) qui a déclenché un véritable « boom » de la question sociale dans les débats publics. Sa sociologie engagée offre à la littérature un large arsenal de concepts pour examiner la reproduction de l'ordre social. Les effets de couplage entre la sociologie bourdieusienne et la littérature se sont entretemps intensifiés : En particulier, ses essais *Esquisse pour une auto-analyse* (2004) ainsi que *L'illusion biographique* (1994) passent par un programme narratologique pour les autosociobiographies de Didier Eribon, Édouard Louis et Annie Ernaux (cf. Spoerhase 2018 ; Schuhen 2021). Ils reflètent sociologiquement leur ascension intellectuelle, c'est-à-dire leur statut de « transclasse » (Jaquet 2014).

Ce double constat d'un retour des classes populaires et d'une écriture engagée est souvent considéré comme « un renouveau du réalisme » dans les arts narratifs (cf. Asholt 2013 ; Florey 2013 ; Viart 2012). Cela ne concerne pas seulement la littérature, mais aussi le cinéma : le Cinéma de Banlieue, dans sa dimension sociologique, reste particulièrement important, par exemple avec le « remake » cinématographique des *Misérables* (2019) ou bien le drame *Bande de Filles* (2014). Au delà, le cinéma social des frères Dardenne traite depuis longtemps de la détresse existentielle de la classe ouvrière.

Le retour des récits nommés « réalistes » s'inscrit dans la tradition des courants littéraires du XIX^e siècle, dont plusieurs des auteurs mentionnés plus haut s'inspirent explicitement. Ainsi,

Émile Zola a-t-il établi le prolétariat comme objet de littérature par son ethnographie précise de la société française sous le Second Empire. Contrairement à la transfiguration romantico-idéaliste du peuple chez Hugo, Zola est l'un des premiers écrivains à dépeindre la vie ouvrière à Paris et en province.

Notre section invite à réfléchir sur les classes populaires dans une perspective d'études littéraires et des médias. L'objectif est d'explorer les classes populaires entre la tradition littéraire du réalisme/naturalisme et le déclinisme de la « modernité tardive » (Nancy 2015). Dans la figure du *Misérable*, le motif de la misère et la figure sociale de l'ouvrier peuvent s'entremêler.

Bibliographie

- Asholt, Wolfgang. 2013. Un renouveau du ‚réalisme‘ dans la littérature contemporaine ? *Lendemains* 150/151. 22 –35.
- Bourdieu, Pierre et. al. 1993. *La misère du monde*. Paris: Éditions du Seuil.
- Bourdieu, Pierre. 1994. L'illusion biographique. In Pierre Bourdieu, *Raisons pratiques. Sur la théorie de l'action*, 81–89. Paris: Éditions du Seuil.
- Bourdieu, Pierre. 1998. *Contre-feux. Propos pour servir à la résistance contre l'invasion néolibérale*. Paris: Raisons d'agir.
- Castel, Robert. 2003. *L'insécurité sociale : Qu'est-ce qu'être protégé ?* Paris: Éditions du Seuil et La République des Idées.
- Dörre, Klaus. 2017. Prekarität. In Hartmut Kirsch-Kreinsen & Heiner Minssen (eds.), *Lexikon der Arbeits- und Industriosozologie*, 258–261. Baden-Baden: Nomos.
- Florey, Sonja. 2013. *L'engagement littéraire à l'ère néolibérale*. Villeneuve d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion.
- Henk, Lars, Marie Schröer & Gregor Schuhen (eds.). 2022. *Prekäre Männlichkeiten. Klassenkämpfe, soziale Ungleichheit und Abstiegsnarrative*. Bielefeld: transcript (in Vorbereitung).
- Jaquet, Chantal. 2014. *Les transclasses ou la non-reproduction*. Paris: Presses universitaires de France.
- Nancy, Jean-Luc. 2015. Sur la modernité tardive. <https://www.franceculture.fr/emissions/le-journal-des-idees/sur-la-modernite-tardive>.
- Schuhen, Gregor. 2021. Vom autobiographischen „je“ zum sozialen „Je“. Autosozio biografien als Form der littérature engagée. In Patrick Eser & Jan Henrik Witthaus (eds.), *Soziale Ungleichheit in Literatur und Film (Lateinamerika, Spanien und Frankreich)*. Frankfurt/M./New York: Peter Lang (in Vorbereitung).
- Spoerhase, Carlos. 2018. Aufstiegsangst: Zur Autosozio biografie des Klassenübergängers. In Jaquet, Chantal. *Zwischen den Klassen. Über die Nicht-Reproduktion sozialer Macht*, 231–253. Konstanz: Konstanz university press.

Viart, Dominique. 2012. Écrire le travail. Vers une sociologisation du roman contemporain ? In Dominique Viart & Rubino Gianfrano (eds.), *Écrire le présent*, 135– 154. Paris: Armand Collin.

Lars Henk, Lea Sauer, Gregor Schuhen

¹Universität Koblenz-Landau (Campus Landau)

henk@uni-landau.de,

sauer@uni-landau.de, schuhen@uni-landau.de

Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Seit Ende des 20. Jahrhunderts lässt sich ein vermehrtes Interesse an den sog. *classes populaires* innerhalb der französischen Literatur-, Kultur- und Filmlandschaft beobachten. Augenscheinlich fällt dies mit dem Ende der *Trente glorieuses*, der Epoche des Wirtschaftswachstums und Wohlstands französischer Industrieregionen, zusammen. Die damit einhergehende Deindustrialisierung sowie gesellschaftliche Transformationsprozesse wie Globalisierung, Digitalisierung und Migration lassen die unter dem kollektiven Wohlstand verdeckten sozialen Ungleichheiten und Bruchlinien zwischen sozialen Klassen verschärft hervortreten – der facettenreiche Begriff der Prekarität (*précarité*) versucht, die Folgen des Strukturwandels für große Teile der ehemaligen Arbeiterklasse zu erfassen (vgl. Bourdieu 1998; Castel 2003; Dörre 2017; Henk/Schröer/Schuhen 2022).

Die französische Literatur widmet sich seit der Jahrtausendwende immer häufiger den Missständen innerhalb der *classes populaires*. Dieser Begriff hat sich im soziologischen und medialen Diskurs als Nachfolger der ‚alten Arbeiterklasse‘ etabliert und kann nur schlecht ins Deutsche übertragen werden: Die Rede ist entweder von der „neuen Unterschicht“ (Altenhain et al. 2008) oder der „prekären Klasse“ (Reckwitz 2019). In Frankreich hat unter anderem der Soziologe Pierre Bourdieu (1993; 1998) einen regelrechten ‚Boom‘ der Klassenfrage in den Sozialwissenschaften ausgelöst. Gerade Bourdieus Soziologie bietet auch für die Literatur ein breit angelegtes Arsenal an sozialwissenschaftlichen Konzepten, um den Kampf um die Reproduktion der sozialen Ordnung zu untersuchen. Diese Kopplungseffekte zwischen Bourdieus Soziologie und der Literatur haben sich inzwischen noch einmal verstärkt: So fungieren z. B. seine engagierte Soziologie im Allgemeinen und seine *Esquisse pour une auto-analyse* (2004) zusammen mit seinem Aufsatz *L'illusion biographique* (1994) im Besonderen als narratives Programm für die Auto-soziobiografien von Didier Eribon, Édouard Louis (vgl. Spoerhase 2018; Schuhen 2021) und Annie Ernaux, die jeweils ihren intellektuellen Aufstieg aus prekären Familien der Provinz soziologisch reflektiert darstellen (vgl. Jaquet 2014).

Dieser doppelte Befund einer Rückkehr der *classes populaires* und des soziopolitisch intervenierenden Schreibens hat schließlich einen „renouveau du réalisme“ herbeigeführt (vgl. Asholt 2013; Florey 2013; Viart 2012). Dies betrifft jedoch nicht nur die Literatur, sondern auch

den Film: Besonders prominent tritt immer noch das soziologisch reflektierte Cinéma de Banlieue in Erscheinung, etwa mit der filmischen ‚Neuaufgabe‘ von *Les Misérables* (Ladj Ly 2019) oder dem Adoleszenzdrama *Bande des Filles* (Céline Sciamma 2014). Aber auch die preisgekrönten Sozialdramen der Gebrüder Dardenne widmen sich schon seit langem der Misere der alten Arbeiterklasse.

Die Wiederkehr realistischen Erzählens verortet sich vor dem Hintergrund der literarischen Strömungen des 19. Jahrhunderts, auf die sich einige der genannten Autor/inn/en dezidiert berufen. Es ist schließlich der Naturalist Émile Zola, der mittels einer genauen Ethnographie der französischen Gesellschaft unter dem Second Empire das Proletariat endgültig zum Objekt der Literatur adelt. Gegen Hugos romantisch-idealistische Verklärung des *peuple* stellt Zola in *L'Assommoir* (1877) und in *Germinal* (1885) ungeschönt das Arbeiterleben in Paris und in der Provinz dar.

Die Sektion lädt dazu ein, über die *classes populaires* aus literatur- und medienwissenschaftlicher Perspektive zu reflektieren. Es gilt, die *classes populaires* zwischen den literarischen Strömungen des Realismus/Naturalismus und der Spätmoderne auszuloten. In der Figur der *Misérables* können das Motiv der *misère* und die Sozialfigur des Arbeiters miteinander verschränkt werden.

Bibliographie

- Altenhain, Claudio et. al. (eds.). 2008. *Von ‚Neuer Unterschicht‘ und Prekariat. Gesellschaftliche Verhältnisse und Kategorien im Umbruch. Kritische Perspektiven auf aktuelle Debatten*. Bielefeld: transcript.
- Asholt, Wolfgang. 2013. Un renouveau du ‚réalisme‘ dans la littérature contemporaine ? *Lendemain* 150/151. 22 –35.
- Bourdieu, Pierre et. al. 1993. *La misère du monde*. Paris: Éditions du Seuil.
- Bourdieu, Pierre. 1994. L’illusion biographique. In Pierre Bourdieu, *Raisons pratiques. Sur la théorie de l’action*, 81–89. Paris: Éditions du Seuil.
- Bourdieu, Pierre. 1998. *Contre-feux. Propos pour servir à la résistance contre l’invasion néolibérale*. Paris: Raisons d’agir.
- Castel, Robert. 2003. *L’insécurité sociale: Qu’est-ce qu’être protégé ?* Paris: Éditions du Seuil et La République des Idées.
- Dörre, Klaus. 2017. Prekarität. In Hartmut Kirsch-Kreinsen & Heiner Minssen (eds.), *Lexikon der Arbeits- und Industriesoziologie*, 258–261. Baden-Baden: Nomos.
- Florey, Sonja. 2013. *L’engagement littéraire à l’ère néolibérale*. Villeneuve d’Ascq: Presses universitaires du Septentrion.

- Henk, Lars, Marie Schröer & Gregor Schuhen (eds.). 2022. *Prekäre Männlichkeiten. Klassenkämpfe, soziale Ungleichheit und Abstiegsnarrative*. Bielefeld: transcript (in Vorbereitung).
- Jaquet, Chantal. 2014. *Les transclasses ou la non-reproduction*. Paris: Presses universitaires de France.
- Reckwitz, Andreas. 2019. *Das Ende der Illusionen. Politik. Ökonomie und Kultur in der Spätmoderne*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.
- Schuhen, Gregor. 2021. Vom autobiographischen „je“ zum sozialen „Je“. Autosozio biografien als Form der littérature engagée. In Patrick Eser & Jan Henrik Witthaus (eds.), *Soziale Ungleichheit in Literatur und Film (Lateinamerika, Spanien und Frankreich)*. Frankfurt/M./New York: Peter Lang 2021 (in Vorbereitung).
- Spoerhase, Carlos. 2018. Aufstiegsangst: Zur Autosozio biografie des Klassenübergängers. In Chantal Jaquet, *Zwischen den Klassen. Über die Nicht-Reproduktion sozialer Macht*, 231–253. Konstanz: Konstanz university press.
- Viart, Dominique. 2012. Écrire le travail. Vers une sociologisation du roman contemporain ? In Dominique Viart & Rubino Gianfrano (eds.), *Écrire le présent*, 135– 154. Paris : Armand Collin.

Wolfgang Asholt

wolfgang.asholt@hu-berlin.de

Fabrikbesetzungen heute und vor 20 Jahren: François Bon: *Daewoo* (Fayard 2004) und Arno Bertina: *Ceux qui trop supportent* (Verticales 2021)"

Wenn der Titel eines „récit documentaire“, ohne das zu vermerken, auf einen Text eines der großen Autoren der ersten Generation des französischen Gegenwartsromans, François Bon, verweist, so mag man zunächst an die Kontinuität eines „Elendsnarrativs“ denken. *Ceux qui trop supportent* von Arno Bertina hat seinen Titel in *Parking* (Minuit 1996) von Bon gefunden: „Parler convient mal à ceux qui trop supportent.“ (S.1), und die drei Teile dieses Textes (ein Monolog, eine Reflexion über die sprachlichen Darstellungsmöglichkeiten solcher Narrative und eine „Version pour trois acteurs“) stellen in der Tat ein solches „Narrativ“ dar. Doch noch stärker verweist Bertinas Gegenwarts-Erzählung auf einen anderen Bon-Text, *Daewoo* (2004), in dem wie bei Bertina eine Fabrik-Besetzung im Zentrum steht. Aus einer doppelten Perspektive soll zum einen untersucht werden, wie (fast) „Vingt ans après“, wie bei Dumas und Aragon, ein Fabrikbesetzungs-Text einen anderen fortsetzen, verändern und ersetzen kann/will, zum anderen und vor allem jedoch, mit welchen sprachlichen Darstellungsformen dies geschieht. Wenn es bei Bon heißt: „Constituer le réel comme représentation suppose de disloquer aussi la syntaxe issue des représentations existantes.“ (*Parking*, 61), und schon die Inversion des Bertina-Titels weist deutlich auf die Bedeutung dieses Verfahrens hin, so handelt es sich bei Bertina sowohl um eine „Enquête littéraire“ als auch um „littérature de témoignage“ in der die Akteure der Fabrikbesetzung zu Wort kommen. Auch im Vergleich mit Bon stellt sich die Frage :„Comment allumer un contre-feu sur le terrain du langage et des représentations sans enfiler les œillères qui, dit-on, trahissent le militant“ (Bertina, 220). In meinem Beitrag geht es einerseits um „Elendsnarrative“ am Beispiel von zwei Fabrik-Besetzungen, andererseits darum, mit welcher Sprache es gelingen kann, die Realität als Repräsentation zu konstituieren; also um die Möglichkeiten eines Neuen Realismus, wie ihn die „Incultes“, zu denen Bertina engagiert gehört, propagieren.

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis / Bibliographie

Bertina, Arno. 2021. *Ceux qui trop supportent*. Paris : Gallimard/Verticales.
Bon, François. 1996. *Parking*. Paris: Minuit.
Bon, François. 2004. *Daewoo*. Paris: Fayard.

Sieglinde Borvitz

Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf/Université Henri Heine de Düsseldorf

sieglinde.borvitz@hhu.de

Prekarisierung, ein neoliberales Prinzip/Précarisation, un principe néolibéral

Der mit einem reichen kollektiven Imaginären verbundene Begriff des Elends ruft unmittelbare Assoziationen hervor: Armut, Obdachlosigkeit, fehlende gesellschaftliche Teilhabe, existentielle Unsicherheit, Ausschluss. Entgegen einer solchen Engführung des Begriffs soll das weiter gefasste Konzept der Prekarität in Anschlag gebracht werden, um die Verfasstheit westlicher Gegenwartsgesellschaften zu beschreiben. Anhand von Laetitia Colombanis *Les victorieuses* (2019) wird zunächst ein enger Elendsbegriff illustriert, dessen Brüchigkeit u.a. anhand von Werken Yves Pagès' diskutiert wird und so die Prekarisierung als neoliberales und somit ubiquitäres Prinzip zum Vorschein treten lässt.

Sektion / Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis

Colombani, Laetitia. 2019. *Les victorieuses*. Paris : Grasset.

Christina Ernst

Universität Wien / ZfL Berlin

ernst@zfl-berlin.org

Die *classes populaires* in Édouard Louis' *En finir avec Eddy Bellegueule* (2014) und Louis-Ferdinand Célines *Mort à crédit* (1936)

Literarische Erscheinungen, in denen aus autobiographischer Perspektive von den *classes populaires* und dem eigenen sozialen Aufstieg erzählt wird, erfreuten sich in den letzten Jahren großer Popularität. Diesen Autosoziohistorien bzw. 'transclasse'-Erzählungen (Jaquet 2014) wurde in der Rezeption häufig gesellschaftsdiagnostische Qualität zugesprochen, und ihren Autor*innen (etwa Annie Ernaux, Didier Eribon und Édouard Louis) die Funktion als „Übersetzer des Sozialen“ (Spoerhase 2017), die dem bildungsbürgerlichen Lesepublikum von den prekären und abgehängten Teilen der Bevölkerung berichten. Dem entspricht auf textueller Ebene das Postulat einer an Pierre Bourdieus Soziologie geschulten Schreibweise, die jegliche Fiktionalisierung der sozialen Wirklichkeit von sich weist und sich zugleich – politisch – als eine Kritik an Machtverhältnissen in der Gesellschaft wie in der Literatur begreift. Édouard Louis etwa konzipiert sein literarisches Programm als "*littérature de confrontation*", die die herrschenden Klassen daran hindern soll, den Blick von der sozialen Gewalt abzuwenden (cf. Louis 2021). Dabei waren seine Veröffentlichungen von Anfang an von Kontroversen begleitet, allen voran sein Erstlingswerk *En finir avec Eddy Bellegueule* (2014), in dem er vom leidvollen Aufwachsen als junger Homosexueller in der ländlichen Arbeiterklasse der Picardie erzählt. Neben lobenden Besprechungen wurden Louis auch 'misérabilisme', 'dégout de classe' und das Exponieren seiner Herkunftsfamilie vorgeworfen (cf. Meizoz 2014). In der Tat scheinen Louis' Darstellungen, trotz (eigener) Behauptungen eines sozialen Realismus und Tatsachenberichts, alte Schreckensbilder der 'Unterklassen' aufzurufen, etwa wenn die Figur des Vaters auf den ersten Seiten von Eddy Bellegueule als sich prügelnder, Schweineblut trinkender Alkoholiker eingeführt wird (cf. Louis 2014, kritisch dazu Monot 2020). Hier setzt mein Beitrag an und fragt nach den literarischen Vorbildern dieses sozialen Imaginären: Dafür wird Louis nicht mit dem realistischen oder naturalistischen Gesellschaftsroman des 19. Jahrhunderts zusammengelesen, sondern mit Louis-Ferdinand Célines *Mort à crédit* (1939), Autofiktion avant la lettre der Kindheits- und Jugendjahre und zugleich Portrait des verarmten Pariser Kleinbürgertums zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Der Werdegang des Protagonisten Ferdinand lässt sich als eine Art inverse Erzählung zu der Eddy Bellegueules lesen: während bei Letzterem Verachtung, Beschämung und Gewalterfahrung letztlich zum gelungenen Bildungsaufstieg führen, mündet Célines Anti-Bildungsroman im

permanenten Scheitern, und schließlich in den Schützengräben des Ersten Weltkriegs. Celine zieht seine Milieubeschreibungen dabei hyperbolisch ins Groteske, seine Bildsprache der devianten und gefährlichen *classes populaires* richtet er aber nicht etwa gegen diese selbst, sondern gegen den bürgerlichen Geschmack seiner Zeit. Darauf zielt auch sein genuiner 'popularisierender' Erzählstil, der den Satzbau des 'korrekten' Französisch aufbricht und den *argot* und das *français populaire* in den Rang der Literatursprache erhebt – während Louis die gesprochene Sprache seines Herkunftsmilieus (auch typographisch) von der eigenen Erzählstimme abgrenzt. Mein Beitrag stellt die beiden Autoren Louis und Céline (die auch am jeweils anderen Ende des politischen Spektrums zu verorten wären) bzw. ihre 'Romane' kontrastiv nebeneinander und fragt nach Kontinuitäten und Differenzen in ihren Darstellungen der *classes populaires*: Wie lassen sich ihre jeweiligen Poetiken, ihre Stilmittel und ihre Erzählmuster zueinander ins Verhältnis setzen und zwischen '*misérabilisme*' und '*populisme*' ausloten, und welche neuen Perspektiven auf die Louis'sche Programmatik der Literatur als emanzipatorisches politisches Projekt lassen sich dadurch herausarbeiten?

Sektion 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis

- Céline, Louis-Ferdinand. 1952 [1936]. *Mort à crédit*. Paris: Gallimard.
- Jaquet, Chantal. 2014. *Les transclasses ou la non-reproduction*. Paris: presses universitaires de France.
- Louis, Édouard. 2014. *En finir avec Eddy Bellegueule*. Paris: Seuil.
- Louis, Édouard. 2021. L'autobiographie, c'est l'anarchisme de la littérature. *Les Inrockuptibles*, 31 March 2021, 8–18.
- Meizoz, Jérôme. 2014. Belle gueule d'Édouard ou dégoût de classe? *CONTEXTES*, <https://journals.openedition.org/contextes/5879>. (13 January, 2022.)
- Monot, Pierre-Héli. 2020. Armut als Kapital. Eine Kritik an Didier Eribon, Édouard Louis und Geoffroy de Lagasnerie. *Arbeit – Bewegung – Geschichte: Zeitschrift für historische Studien* 19, 123–133.
- Spoerhase, Carlos. 2017. Politik der Form. Autozoziobiografie als Gesellschaftsanalyse. *Merkur* 71, 27–37.

Christiane Conrad von Heydendorff

Johannes Gutenberg-Universität Mainz

heydendo@uni-mainz.de

Elendsnarrative in der *comédie musicale* als populäre Vorläufer einer literarischen und filmischen „retour au réel“

Neue Strömungen oder Bewegungen fallen nicht vom Himmel, sie erwachsen aus Stimmung und Zeitgeschehen und manifestieren sich peu à peu. Wenn „der Naturalist Émile Zola [...] das Proletariat endgültig zum Objekt der Literatur adelt“, so könnte er das nicht ohne den Romantiker Victor Hugo, der zuvor das einfache Volk, die Masse, den Arbeiter, den Zigeuner oder Bettler bereits zu erzählfähigem Personal erklärt hat. Das Fatum, das er dem Werdegang seiner Figuren unterlegt, mag die folgende (,wissenschaftliche‘) Determination der naturalistischen Protagonisten durch das Triptychon *race-moment-milieu* vorbereitet haben. Auch der neue Realismus, der sich spätestens seit der Jahrtausendwende in der Romania in verschiedenen Varianten und mit verschiedenen Themen Bahn bricht, entwickelt sich aus literarischen, filmischen oder generell künstlerischen Vorläufern, die häufig auf den ersten Blick eher gegenläufige Ziele zu verfolgen scheinen.

Elendsnarrative, die dem 19. Jahrhundert und namentlich den Werken Hugos entnommen sind, verarbeiten im auslaufenden 20. Jahrhundert die beiden *comédies musicales* *Les Misérables* (1980) und *Notre Dame de Paris* (1998). Das zu Unrecht in der wissenschaftlichen Debatte noch eher stiefmütterlich zur Kenntnis genommene ‚populäre‘ Genre transportiert nicht nur die in den Ursprungstexten angelegten Elendsnarrative, sondern verarbeitet in der Interpretation zeitgenössisch relevante Themen und erreicht damit mit internationalem Erfolg ein breites Publikum und erlebt – in beiden genannten Fällen – ein Revival im neuen Jahrtausend.

Agiert bereits Hugos Text *Notre Dame* die Ordnung des sozialen Raums in einer Art Sozialtopologie (Bourdieu) aus, einmal durch das Andenken der Kopulation der Esmeralda mit den den verschiedenen sozialen Gruppen angehörigen Figuren, zum anderen durch die Zuordnungen der Klassen in die verschiedenen Stadtbereiche und den (versuchten) Grenzüberschreitungen (Lotman), so muss das Musical dieses Gefüge auf die Bühne übertragen und tut das im Schatten einer beweglichen und im Fragment präsenten Kathedrale, die in unterschiedlicher Relation zu den Figuren (Klassen) passiv und aktiv die Geschichte illustriert. Der vorgeschlagene Beitrag möchte die Elendsnarrative in einem Genre „entre onirisme et réalisme“ untersuchen, das späteren Realismen Vorschub leistet und – vor allem

in *Notre Dame* – die sich in ‚einfacher‘ Darstellung multiplizierenden Strukturen auf der Zeitachse zu Anschauung bringt, die zwar ‚variabel‘, aber ‚zeitlos‘ sind.

Sektion 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis / Bibliographie

Les Misérables. 1980. Alain Boublil/Jean-Marc Natel/Claude-Michel Schönberg. Paris.

Notre Dame de Paris. 1998. Luc Plamondon/Richard Cocciante/Gilles Maheu. Paris.

Hugo, Victor 2018. *Les misérables*. Paris: Gallimard.

Hugo, Victor 1998. *Notre-Dame de Paris. 1482*. Paris: Librairie Générale Française.

Bourdieu, Pierre 1985. *Sozialer Raum und Klassen*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.

Bourdieu, Pierre 2001. *Meditationen. Zur Kritik der scholastischen Vernunft*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.

Brühne, Julia/Conrad von Heydendorff, Christiane/Rok, Cora (ed.) 2021. *Re-Konstruktion des Realen. Zur Wiederentdeckung des Realismus in der Romania*. Göttingen: V&R.

Colloque Jeunes Chercheurs du LIS (CfP) 2020. *Les comédies musicales: entre onirisme et réalisme*. (<https://www.avldigital.de/de/vernetzen/details/callforpapers/les-comedies-musicales-entre-onirisme-et-realisme/>).

Conrad von Heydendorff, Christiane. 2018. *Zurück zum Realen. Tendenzen in der italienischen Gegenwartsliteratur*. Göttingen : V&R.

Lotman, Jurij Michajlovic ⁴1993. *Die Struktur literarischer Texte*. München: Fink.

Walburga Hülk

Universität Siegen

huelk-althoff@romanistik.uni-siegen.de

Travailleurs, peuple, populace – Victor Hugo und „sein Volk“

Victor Hugo ist ein Ahnherr des Populären, vielleicht gar der „Erfinder“ dieses unerwartet aktuellen Begriffs. *Les Misérables* (1862) – ähnlich wie Eugène Sues Feuilletonromane – sind Populärliteratur im doppelten Sinne: Literatur für und über die Massen oder das „Volk“. Hugo pflegte den Mythos des „peuple“, der sich mit der Französischen Revolution herausgebildet hatte und im Laufe des 19. Jahrhunderts zu einem Narrativ des Heroischen entwickelte. Heute kann man es, wenngleich variiert, in den Kurzromanen Éric Vuillards wiederfinden. Doch Hugos Glaube an „sein Volk“ wurde mehrfach auf eine harte Probe gestellt, vor allem im Juni 1848 und während der Pariser Kommune 1871, aus anderen Gründen auch nach dem Plebiszit im Dezember 1848, das mit vielen Stimmen der „travailleurs“ den Machtaufstieg Louis-Napoléon Bonapartes, seinen Staatsstreich und das Second Empire erst ermöglichte. „Où est le peuple?“, fragte Hugo damals. Denn dieser zugleich ozeanische Autor und Zeichner wie penible Buchhalter hasste Autokratie und Anarchie gleichermaßen. Der Vortrag geht den Spuren seiner ambivalenten Liebe zum „peuple“ und seiner Verachtung für die „populace“ anhand der Aufzeichnungen *Choses vues* sowie anderer Texte nach.

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Antonella Ippolito¹

¹Universität Potsdam

ippolito@uni-potsdam.de

La désagrégation du sujet précaire à l'ère néolibérale à travers l'écriture « ultra-violente » d'Émmanuelle Richard

La contribution porte sur le roman *Désintégration* d'Emmanuelle Richard, qui met en scène la précarité comme forme d'aliénation moderne. Paru en 2018, ce texte propose une remarquable auto-socio-fiction dont l'univers du « misérable quotidien » constitue le seul décor, en endossant le point de vue d'une classe moyenne confinée, à l'instar de la protagoniste, dans un perpétuel « entre-deux ». Ni tout à fait pauvres, ni tout à fait riches, les membres de ce fragile groupe social - pour lequel il n'existe pas de définition officielle - s'auto-exilent des différentes classes qu'ils côtoient en refoulant tout désir autre que celui de la survie. Au fil d'un monologue rétrospectif ininterrompu, où les différents plans narratifs et temporels s'entremêlent, ponctué au niveau formel par des répétitions presque obsessives, la narratrice anonyme retrace ses expériences d'étudiante hantée depuis son enfance par la peur de l'échec social, enchaînant pour survivre les emplois alimentaires non qualifiés et confrontée chaque jour à l'« arrogance insupportable » d'une jeune bourgeoisie pour laquelle l'aisance matérielle est un acquis. Sur les traces d'Annie Ernaux, *Désintégration* développe ainsi le récit d'une inadéquation sociale marquée par le sentiment de honte, qui, ici, reflue en dégoût chronique, colère et « haine de classe » de plus en plus violente et féroce. Pourtant, la narration, largement axée sur l'échec à assimiler les codes de communication des privilégiés, cristallise dans le motif central de l'« ultraviolence » l'angoisse du « transfuge de classe » et la frustration perpétuelle générée par la quête sans fin d'aisance et de protection, déconstruisant ainsi le mythe de l'ambition récompensée.

L'écriture d'Emmanuelle Richard rassemble dans une structure narrative complexe un large éventail de réminiscences intertextuelles mais surtout intermédiaires, qui renvoient constamment au cinéma et à la musique contestataire comme le rap ou le hip-hop. Le titre de l'œuvre en signale lui-même les différents niveaux de lecture. Le terme *Désintégration* évoque ainsi tout d'abord la perte d'intégrité, la désagrégation de la personnalité qui s'accompagne de la précarité de l'existence matérielle. Il fait aussi référence au film éponyme de Philippe Faucon qui dépeint le phénomène de la radicalisation religieuse chez les jeunes de banlieue. De cette manière, la référence, explicitée dans la dernière partie du récit, superpose deux phénomènes sociaux profonds caractérisés tous deux par l'exclusion et la marginalité, et fait du « racisme social » ressenti par la narratrice l'équivalent du racisme

religieux et culturel des protagonistes du film : la colère et le désir de violence deviennent l'expression commune d'une quête de dignité face à l'imperméabilité des classes sociales.

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Bibliographie

- Richard, Emmanuelle. 2018. *Désintégration*. Paris : Éditions de l'Olivier.
- Böhm, Roswitha & Kovaczazy, Cécile (eds.). 2015. *Précarité. Littérature et cinéma de la crise au XXIe siècle*. Tübingen: Narr Franke Attempto Verlag.
- Castel, Robert. 2003. *L'insécurité sociale : Qu'est-ce qu'être protégé?* Paris : Éditions du Seuil et La République des Idées.
- Domingues de Almeida, José & Reynaud Maria João. 2012. La littérature et le monde du travail. Inspiration, représentations et mutations. Actes du colloque de Porto. *Intercâmbio: Revue d'Études Françaises, 2a. série*, vol. 5.
- Florey, Sonya. 2013. *L'Engagement littéraire à l'ère néolibérale*. Villeneuve-d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion.
- Grenouillet, Corinne. 2019. La représentation du travail dans le champ littéraire et critique contemporain. *Les Mondes du travail 22: Ecrire à propos du travail*. 67-80.
- Guilluy, Christophe. 2014. *La France périphérique : Comment on a sacrifié les classes populaires*. Paris : Flammarion.
- Henk, Lars, Marie Schröer & Gregor Schuhen (eds.). 2022. *Prekäre Männlichkeiten. Klassenkämpfe, soziale Ungleichheit und Abstiegsnarrative*. Bielefeld: transcript.
- Jaquet, Chantal. 2014. *Les transclasses ou la non-reproduction*. Paris: Presses universitaires de France.
- Marc Martinez, Isabelle. 2008. *Le rap français : esthétique et poétique des textes (1990-1995)*. Bern: Peter Lang.
- Nachtwey, Oliver. 2016. *Abstiegsgesellschaft. Über das Aufbegehren in der regressiven Moderne*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.
- Reckwitz, Andreas. 2019. *Das Ende der Illusionen. Politik. Ökonomie und Kultur in der Spätmoderne*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.

Chantal Jacquet

Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Chantal.Jacquet@univ-paris1.fr

L'usage théorique de la littérature pour penser les transclasses

Il peut paraître curieux de prendre appui sur des romans, empruntés principalement à la littérature française et américaine des XIX^e et XXI^e siècles, dans le cadre d'une démarche philosophique ayant pour objet d'analyser les causes et les effets des trajectoires des transclasses, ces individus qui, seuls ou en groupe, passent d'une classe à l'autre et qui se présentent comme des exceptions ou des écarts par rapport à la théorie de la reproduction sociale. Pourquoi convoquer des exemples littéraires et mobiliser des fictions au sein d'une réflexion qui porte sur un phénomène social réel, alors que l'on s'attendrait plutôt à trouver des études de cas et des enquêtes statistiques fondées sur une approche sociologique ? La littérature semble a priori déplacée dans ce contexte de pensée puisqu'en aucun cas l'imaginaire ne saurait tenir lieu de réalité. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire de revenir sur le statut de la littérature et de son usage dans cette réflexion sur les transclasses afin d'en mesurer la pertinence et l'intérêt.

Dans cette optique, l'objectif est tout d'abord d'analyser les raisons majeures du recours à des références littéraires dans l'économie du passage transclasse et de montrer le rôle décisif de la littérature pour résoudre un des problèmes épistémologiques auxquels s'est heurtée la constitution d'une philosophie de la non reproduction. A partir de là, il s'agit d'examiner les divers types de ressources offertes par la littérature, de la pure fiction à l'auto-sociobiographie en passant par l'autobiographie, afin d'en évaluer l'efficacité et la portée respective pour éclairer le transclassisme. Il s'agit enfin de s'interroger sur les différents usages des références littéraires et de mettre en évidence les fonctions ostensive et emblématique de la littérature, au-delà d'une simple logique illustrative.

Sektion / Section

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Joseph Jurt

Universität Freiburg

joseph.jurt@romanistik.uni-freiburg.de

Die literarische Tradition der ‚transfuges de classe‘ in Frankreich

Das Wort „transfuge“ bezeichnete zunächst Überläufer. Es war ein Synonym für Déserteur oder Verräter. Der Begriff „transfuge de classe“ ist in Frankreich heute zu einem neutraleren Begriff geworden und beschreibt eine subjektive Erfahrung von Bildungsaufsteigern, die sich zwischen ihrer Herkunfts- und ihrer Ankunftsklasse fühlen und den Aufstieg auch als ‚Verrat‘ einschätzen.

Pierre Bourdieu, der als Sohn eines Pächters aus den Pyrenäen stammte und zur höchsten Bildungsinstitution aufstieg, bezeichnete sich als „transfuge de classe. Im Augenblick seiner Antrittsvorlesung am Collège de France empfand er, wie er in seinem *Selbstversuch* schreibt, „ein Gefühl der Schuld gegenüber [s]einem Vater, der gerade einen tragischen Tod erlitten hatte“; die Ankündigung eines Erfolges, habe sich „wie eine Mischung aus Anmassung und Verrat“ ausgenommen.

Die von Pierre Bourdieu angesprochene „transgression-trahison“ wurde und wird auch immer wieder in literarischen Werken von „transfuges de classe“ thematisiert. So schon bei Paul Nizan in den 1930er Jahren, in seinem Roman *Antoine Bloyé* (1932). Der soziale Aufstieg des Protagonisten wird als fortschreitende moralische und soziale Entfremdung geschildert. Er entfernt sich von der Arbeiterklasse, ohne dass es ihm gelingt, sich in das kleinbürgerliche Milieu seiner Frau einzufinden. Nizan ist ein eindringliches Bild der Tragik des sozialen „Aufsteigers“ gelungen, weil das Bild auf einem autobiographischen Substrat beruht.

Annie Ernaux' 1983 veröffentlichtes Buch *La Place* erinnert unmittelbar an Nizan. Auch hier geht es um die Geschichte des Vaters. Auch hier spielt die Todes- und Verratsproblematik eine zentrale Rolle: „Ecrire c'est le dernier recours quand on a trahi“. Der Verrat ist nicht derjenige des Vaters, sondern der der Tochter, die aus dem „einfachem“ Milieu der Eltern aufgestiegen ist, studiert hat, um dann gutbürgerlich zu heiraten. Durch das Schreiben versucht sie, die Distanz sichtbar zu machen, die sie nun von ihrem Vater trennt.

Die Autozoziobiographie von Eribon *Retour à Reims* geht ebenfalls vom Tod des Vaters aus. In den drei Evozierungen des Lebensweges von „transfuges de classe“ gibt es indes auch Unterschiede. Wenn Eribon wie auch Edouard Louis aus einem Arbeitermilieu stammen („transfuges de première génération“), so hatten die Väter von Pierre Bourdieu und Annie Ernaux schon einen gewissen „Aufstieg“ vollzogen („transfuges de deuxième génération“). Das Bild der Ursprungsfamilie ist bei Ernaux und Bourdieu keineswegs negativ; beide versuchen den Graben, der sich zwischen dem Herkunftsmilieu und dem neuen intellektuellen

Milieu aufgetan hatte, zu überwinden, durch eine bestimmte Schreibweise bei Annie Ernaux, durch einen ethno-soziographischen Blick bei Bourdieu. Eribon indes schreibt über das Milieu seines Vaters: „Nichts verband uns, nichts hatten wir gemeinsam.“

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis / Bibliographie

Bourdieu, Pierre. 2002. Ein soziologischer Selbstversuch. Frankfurt./M. : Suhrkamp.
Eribon, Didier. 2009. Retour à Reims. Paris : Fayard.
Ernaux, Annie. 2011. La place. In: Dies. Écrire la vie, 435-480. Paris: Gallimard.
Louis, Édouard. 2014. En finir avec Eddy Bellegueule. Paris : Seuil.

Philipp Lammers¹,

¹Universität Konstanz

philipp.lammers@uni-konstanz.de

Can the populaires speak?

Seit der provozierend-ironischen Frage Spivaks „Can the subaltern speak?“ sind insbesondere politische, aber auch poetische Mittel der Repräsentation weiter in die Krise geraten. Schlagwörter wie kulturelle Appropriation sind längst in der Literatur angekommen. Skandale um Romane wie *Alma* von Thimotée de Fombelle oder *American Dirt* von Jeannine Cummins zeigen das. Dagegen hat eine andere Idee Konjunktur, die ich in meinem Vortrag anhand von verschiedenen Beispielen diskutieren möchte.

Aufbauend auf Traditionen des 19. Jahrhunderts wie der Serie *Les Français peints par eux-mêmes* und den zahlreichen Serien von Memoiren wird seit dem Ausgang des 20. Jahrhunderts wieder das ‚Sprechen-Machen‘ der „Subalternen“ und „populaires“ populär. Symptomatisch ist dafür etwa das Projekt Pierre Rosanvillons: *Raconter la vie*, das später von Gewerkschaften fortgeführt wurde. Hier soll den „vies laiss[és] dans l’ombre“ und der „masse indistincte“ eine Stimme – und damit den groben Verallgemeinerungen (cité, banlieue) eine Form gegeben werden.¹ Eine „narrative Demokratie“ sollte mithilfe einer partizipativen Website entstehen.² Kritische, intellektuelle ‚transclasses‘ wie Annie Ernaux gingen mit eigenen Texten voran.

Politisch und methodisch anders verortet ist das bekannte Projekt Pierre Bourdieus *La misère du monde*. Aber auch hier sind die versammelten Interviews derart kuratiert, dass eine „représentation complexe et multiple“ derjenigen entstehen soll, die einer „misère de position“ unterliegen.³ Sämtliche Interviews, oftmals mit den modernen ‚Misérables‘, sind narrativ gerahmt, die Serie unterbrochen von Texten Bourdieus und anderer „enquêteurs“. Auch wenn Bourdieus Projekt soziologische Grundlagenforschung zugrundeliegt, inspirieren solche Projekte die Literatur, etwa François Bons Enquête-Roman *Daewoo* über die entlassenen Arbeiter*innen einer Fabrik.

Mein Beitrag zur Sektion untersucht die Popularität der *classes populaires* anhand dieser Formen des Sprechens-Machens. Allen Projekten ist ein Befund gemein, demzufolge die spätmodernen *classes populaires*, Subalternen oder Prekären, keine gemeinsame Stimme

¹ Pierre Rosanvallon, *Le parlement des invisibles*, S. 11.

² Die Website raconterlavie.fr ist mittlerweile offline. Die entstandene Buchreihe bei Seuil ist weiterhin verfügbar.

³ Pierre Bourdieu, *La Misère du monde*, S. 9-11.

haben. Der Plural der *classes populaires* und die Vielzahl der möglichen Benennungen zeigt eine Zerstretheit an, die ein Kuratieren erst notwendig werden lässt. Die hier präsentierten Formen des Sprechens-Machens, so die These, lassen nicht nur die Worte, Körper und Ideen der ‚Populären‘ konkret werden, sondern reflektieren auch eine Faszination der Intellektuellen oder Wortführer der Projekte. Das Problem der Appropriation verschiebt sich: Es geht nicht mehr um Repräsentation oder um den Realismus im Roman, sondern um Fragen der Präsenz und Rangfolge. Wird der Subalterne in den kuratierten Großprojekten zum Subautoren? Bleibt, in Fall von *Raconter la vie*, die Plattform oder ihr Nutzer, etwa „Anthony, ouvrier d’aujourd’hui“ in Erinnerung?⁴ Welches Eigenleben und Identifikationspotenzial können die zum Sprechengebrachten entfalten?

Sektion 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis / Bibliographie

- Bon, François. 2004. *Daewoo*. Paris: Fayard.
- Bourdieu, Pierre (ed.). 1993. *La Misère du monde*. Paris: Seuil.
- Grenouillet, Corinne. 2016. Raconter le travail: le projet politique du site Internet Raconter la vie. In: Aurélie Adler, Maryline Heck (ed.), *Écrire le travail au XXIe siècle. Quelles implications politiques?*, 67-79. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle.
- Lukenda, Robert. 2020. Problèmes de représentation et nouveaux « dispositifs de l’investigation sociale »: les œuvres collectives et contemporaines en France entre littérature, journalisme et sociologie. *Fabula / Les colloques*, La littérature contemporaine au collectif, URL : <http://www.fabula.org/colloques/document6691.php>, (letzter Zugriff: 14 Dezember 2021).
- (Ohne Autor). 2014. *Moi, Anthony, ouvrier d’aujourd’hui*. Paris: Seuil/Raconter la vie.
- Pasquali, Paul, Laferté, Gilles, Renahy, Nicolas (ed.). 2018. Le laboratoire des sciences sociales. Histoires d’enquêtes et revisites. Paris: Raisons d’agir.
- Rosanvallon, Pierre. 2014. *Le Parlement des invisibles*. Paris: Seuil/Raconter la vie.
- Wolf, Nelly. 2019. *Le Peuple à l’écrit. De Flaubert à Virginie Despentes*, Paris: PUV.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. 2011. *Can the subaltern speak? Postkolonialität und subalterne Artikulation*. Wien: Turia+Kant.
- <http://www.raconterlavie.fr> (offline).

⁴ *Moi, Anthony, ouvrier d’aujourd’hui*, Paris: Seuil/Raconter la vie 2014.

Robert Lukenda

Johannes Gutenberg-Universität Mainz/FTSK Germersheim

lukenda@uni-mainz.de

***Wir sind nicht repräsentiert!* – Zur literarischen Repräsentationsproblematik der (*nouvelles*) *classes populaires* im heutigen Frankreich**

Wenn die zeitgenössische Krise der Repräsentation in Frankreich als ein allgemeines Problem bezeichnet werden kann, das politische und soziale, kulturelle wie ästhetische Dimensionen umfasst, so trifft diese Krise doch in besonderem Maße die *classes populaires*, deren Unsichtbarkeit in den politischen und wissenschaftlichen sowie den medialen und kulturellen Diskursen nicht erst seit den Protesten der Gelbwesten beklagt wird. Der Vortrag setzt sich zum Ziel, politikwissenschaftliche (Rosanvallon 1998, 2014), soziologische (Guilluy 2010, 2014) sowie medien-, kultur-, literaturwissenschaftliche (Didi-Huberman 2012, Rancière 2014) Ansätze zusammenzuführen, um die Repräsentationsproblematik, die sich insbesondere mit der Darstellung der *classes populaires* in der Literatur verbindet, in einer historisch fundierten Perspektive bis in die Gegenwart nachzuzeichnen. Anhand ausgewählter literarischer Texte (z. B. Ernaux 2014, Vuillard 2016) sollen unter besonderer Berücksichtigung einer engagierten Theorie/Politik der Ästhetik (Rancière 2000, 2004, Didi-Huberman 2012) folgende Fragen erörtert werden: Wie manifestieren sich unter den literarischen Vorzeichen einer Rückkehr zur Wirklichkeit sowie unter den sozioökonomischen Gegebenheiten neuerlicher gesellschaftlicher Prekarisierungs- und Singularisierungstendenzen (Guilluy 2010, 2014; Nachtwey 2016; Reckwitz 2017, 2019), die zu einer Neuzusammensetzung der *classes populaires* führen, soziale Ungleichheiten in der französischen Gegenwartsliteratur? Welche erzählerischen Versuche und Strategien stechen innerhalb der literarischen Landschaft besonders hervor, wenn es darum geht, der politischen Unsichtbarkeit und der historisch-diskursiven Marginalisierung der *classes populaires* erzählerisch entgegenzuwirken – und dabei, so die These, auch eine Tradition der Elendsnarrative hinter sich zu lassen?

***Nous ne sommes pas représentés !* - La problématique de la représentation littéraire des (*nouvelles*) *classes populaires* dans la France contemporaine**

Si la crise contemporaine de la représentation en France peut être considéré comme un problème général, englobant des dimensions politiques et sociales, culturelles comme esthétiques, cette crise touche particulièrement les classes populaires, dont l'invisibilité dans les discours politiques, scientifiques, médiatiques et culturels n'est pas seulement déplorée depuis les protestations des gilets jaunes. La conférence proposée se donne pour objectif de rassembler des approches divers – science politique (Rosanvallon 1998, 2014), sociologie (Guilluy 2010, 2014), médias, culture et littérature (Didi-Huberman 2012 ; Rancière 2014) – afin de retracer la problématique de la représentation, liée notamment à la représentation des classes populaires dans la littérature dans une perspective diachronique jusqu'à nos jours. À l'aide de textes littéraires choisis (Vuillard 2016 ; Ernaux 2014) et en tenant compte d'une théorie engagée de l'esthétique (Rancière 2000, 2004, Didi-Huberman 2012), il s'agira d'aborder les questions suivantes : Comment les inégalités sociales se manifestent-elles dans la littérature française contemporaine sous les auspices littéraires d'un retour au réel et dans les conditions socio-économiques d'une précarisation croissante et d'une restructuration des couches populaires (Guilluy 2010, 2014 ; Nachtwey 2016 ; Reckwitz 2017, 2019) ? Quelles sont les tentatives et les stratégies narratives qui se distinguent particulièrement dans le paysage littéraire lorsqu'il s'agit de contrer par le récit l'invisibilité politique et la marginalisation historique et discursive des classes populaires - et ce faisant, selon la thèse, de dépasser une tradition de récits de misère ?

Sektion / Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/
Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis / Bibliographie

- Didi-Huberman, Georges. 2012. *Peuples exposés, peuples figurants*. Paris: Minuit.
- Ernaux, Annie. 2014. *Regarde les lumières mon amour*. Paris: Seuil.
- Guilluy, Christophe. 2010. *Fractures françaises*. Paris: François Bourin.
- Guilluy, Christophe. 2014. *La France périphérique: Comment on a sacrifié les classes populaires*. Paris: Flammarion.
- Nachtwey, Oliver. 2016. *Abstiegsgesellschaft. Über das Aufbegehren in der regressiven Moderne*. Frankfurt/Main: Suhrkamp.
- Rancière, Jacques. 2000. *Le partage du sensible: Esthétique et politique*. Paris: La Fabrique.
- Rancière, Jacques. 2004. *Malaise dans l'esthétique*. Paris: Galilée.
- Rancière, Jacques. 2014. Le fil perdu du roman. In Jacques Rancière, *Le fil perdu. Essais sur la fiction moderne*, 15–72. Paris: La Fabrique.
- Reckwitz, Andreas. 2017. *Die Gesellschaft der Singularitäten: zum Strukturwandel der Moderne*. Berlin: Suhrkamp.
- Reckwitz, Andreas. 2019. *Das Ende der Illusionen: Politik, Ökonomie und Kultur in der Spätmoderne*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Rosanvallon, Pierre. 1998. *Le peuple introuvable: Histoire de la représentation démocratique en France*. Paris: Gallimard.

Rosanvallon, Pierre. 2014. *Le parlement des invisibles*. Paris: Seuil.
Vuillard, Éric. 2016. *14 juillet*. Arles: Actes Sud.

Melanie Schneider¹

¹ Goethe-Universität Frankfurt

melanieschneider67@gmail.com

Die Arbeiterklasse unter dem Joch der Automobilindustrie in Etcherellis *Élise ou la vraie vie*

Das Automobil als verkehrstechnische Erfindung des 20. Jahrhunderts hat wie alle neuen Technologien auf ihrem Vormarsch eine große Arbeitskraft mobilisiert, die sich schnell schwierigen Arbeitsbedingungen ausgesetzt sah. Besonders der Fordismus hat die Anforderungen an die Fabrikarbeiter für diesen rapide an Popularität zunehmenden Konsumgegenstand enorm erhöht. Simone Weil legt über diese Situation in Frankreich mit ihrer *Condition ouvrière* (1934) ein wichtiges Zeugnis ab, in der sie unter anderem die Erfahrungen teilt, die sie selbst bei der Fließbandarbeit gemacht hat.

1967, dreißig Jahre nach der Veröffentlichung Weils Erfahrungen, finden die Fabrikarbeiter der Automobilbranche mit Claire Etcherellis *Élise ou la vraie vie* (1967) Eingang in die Literatur. Das Automobil hat in den *Trente Glorieuses* zwar auch in den realistischen Werken Perecs, Beauvoirs, Sagans und Rocheforts seinen Platz gefunden (vgl. Ross 2006: 74–90). Aber es ist Etcherelli, die mit ihrem Roman den Leser*innen einen Einblick in den Alltag der Fabrikarbeiter der Automobilindustrie gibt, wobei die Autorin ihre eigenen Erfahrungen als Arbeiterin bei Citroën in ihren Roman einfließen lässt. Wir interessieren uns für ihren Roman, in dem wir die Darstellung der Situation der Fabrikarbeiter in der Automobilbranche in den 50er Jahren untersuchen werden. Dabei zeigt Etcherelli in ihrer belletristischen Darstellung nicht nur die schwierigen Arbeitsbedingungen der französischen Fabrikarbeiter (Lucien), sondern auch der Maghrebener (Arezki), die in den Fabriken mit Rassismus zu kämpfen haben, sowie die harten Arbeitsbedingungen, die dort für die Frauen (Élise) herrschen. Für Élises „éducation sentimentale et politique“ (Mac Cullough 2000: 140) ist die Renaultfabrik ein wichtiger Ort: Es ist der Ort an dem sie sich mit Rassismus, einer körperlich harten Arbeit und der Liebe zu Arezki konfrontiert sieht. Demnach stellt die Fabrik einen wichtigen Schauplatz im Roman dar, der hier im Mittelpunkt steht.

Für die konkrete Analyse sollen Szenen herangezogen werden, die die Arbeitsbedingungen für die drei zuvor genannten Gruppen thematisieren. Ziel ist es, mithilfe Etcherellis Roman das Arbeitermilieu in der Automobilindustrie im Frankreich der 50er Jahre zu untersuchen. Dabei wird zu sehen sein, dass alle Arbeiter*innen der Dominanz des Fließbands unterliegen, wenn es heißt: „Chacun maintenant gangait son poste. La chaîne allait se mettre en marche“ (Etcherelli 2002: 96).

Sektion 15:

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Literaturverzeichnis

Etcherelli, Claire. 2002. *Élise ou la vraie vie* (Collection Folio 939). Paris: Denoël.

Mac Cullough, Mary. 2000. Immigration et histoires d'amour maudites: "Élise ou la vraie vie" de Claire etcherelli et "Béni ou le paradis privé" d'Azouoz Begag. EUT Edizioni Università di Trieste 139–147.

Ross, Kristin. 2006. *Rouler plus vite, laver plus blanc: modernisation de la France et décolonisation au tournant des années soixantes*. (Trans.) Sylvie Durastanti. Paris: Flammarion.

Harmut Stenzel

Justus-Liebig-Universität Gießen

name.vorname@uni-eins.at, nom.prénom@uni-deux.fr

Donner la parole aux invisibles ? Der Film *J'veux du soleil* (2019) von François Ruffin und Gilles Perret

Mit ihrem Film *J'veux du soleil* (2019) haben der Journalist und Abgeordnete (LFI) François Ruffin und der sozialkritische Dokumentarfilmer Gilles Perret im Frühjahr 2019 einen großen Publikumserfolg erzielt. Auf dem Höhepunkt der Protestbewegung der „gilets jaunes“ im November und Dezember 2018 sind sie quer durch die französische Provinz von Kreisverkehr zu Kreisverkehr gefahren, um mit den dort versammelten Aktivisten über ihre Motive, ihre Lebenssituation und Perspektiven zu sprechen. Trotz einiger polemisch-kritischer Elemente (vor allem Parallelschnitte von Aussagen der Betroffenen und abwertenden Äußerungen von Politikern - insbesondere des Präsidenten Macron) lässt der Film insgesamt die Aktivisten der Bewegung der „gilets jaunes“ verständnisvoll, aber weitgehend kommentarlos zu Wort kommen. Diese berichten von ihrer prekären Lebens- und Arbeitssituation, den Motiven ihres Engagements, ihren Hoffnungen und dem solidarischen Gemeinschaftsgefühl, das insbesondere an den besetzten „ronds-points“ vorgeherrscht hat.

Der Film hat somit die Absicht, diejenigen zu Wort kommen zu lassen, die in Öffentlichkeit und Medien kaum präsent sind, Angehörige eines „précariat“, die repräsentativ für Teile der Unterschichten der französischen Gesellschaft stehen – insbesondere in der Provinz. Ihre Selbstdarstellungen zeigen sie als Opfer der Entwicklung einer „Abstiegsgesellschaft“ (Oliver Nachtwey), die sich gegen ihre prekäre Situation auflehnen. Ruffin selbst erklärt seine Intention so: „Si on ne fait pas ce boulot, la trace de ce mouvement exceptionnel dans notre histoire va être faite par BM-TV, des éditorialistes, des intellectuels à chemise blanche, qui vont résumer ça à un mouvement violent, d'alcooliques, voire de fascistes et d'antisémites.“ (*L'Express*, 10.1. 2019). Es geht den Filmemachern also darum, gegen die verzerrte Darstellung der Proteste in den Medien die eigene Sicht derer zur Geltung zu bringen, „qu'on n'entend jamais“ (so Danielle Sallenave in „Jojo, le gilet jaune“), „donner la parole aux invisibles“, wie der Filmkritiker von *L'Humanité* schreibt (4.3. 2019).

Dieser Anspruch, die Betroffenen von prekären Lebenssituationen selbst über ihre bisweilen verzweifelte Lage sprechen zu lassen, macht die Besonderheit des Films aus. Darin unterscheidet er sich von vielen filmischen oder auch literarisch-autobiographischen Inszenierungen der Lebenswelt der (alten wie neuen) Unterschichten, die diese, wie etwa die bekannten Darstellungen von Erion, Ernaux und anderen, ‚von außen‘, aus der Perspektive

eines gelungenen sozialen Aufstiegs und zuweilen auch mit einer theoretisch reflektierten Deutung zu entwerfen. Diese grundlegende Intention des Films soll in dem Beitrag mit drei Fragestellungen untersucht werden:

- Zum einen geht es um die Frage nach den Motiven und den Perspektiven für die Revolte der „gilets jaunes“, die im Film zu Sprache kommen. Anders als bei vielen sozialen Protestbewegungen der jüngsten Zeit (wie etwa die der „Nuit debout“ von 2016 oder die Eisenbahnerstreiks von 2018 und 2019) hatte diese ja - trotz der bald in den Hintergrund getretenen Forderung nach Abschaffung der „taxe carburant“ - vor allem einen globalen Protest gegen prekäre Lebenssituationen als eigentlichen Inhalt (und auch weder Anführer noch Sprecher, die einen konkreteren Inhalt hätten formulieren können). Zu untersuchen wäre, wie sich diese Motivlage in den Äußerungen der im Film zu Wort kommenden Repräsentanten der Bewegung niederschlägt und ihre Bereitschaft zu Grenz- und Regelüberschreitungen begründet.
- Zum anderen wäre die filmische Inszenierung dieser Äußerungen genauer zu untersuchen. Welche Auswahl trifft der Film (soweit dies rekonstruierbar ist), welche Rahmenbedingungen setzt er (z.B. Gespräche zum Teil an den „ronds-points“, zum Teil aber auch in den Wohnungen der Befragten, Frage- bzw. Redeimpulse, die die Äußerungen beeinflussen etc.), wie setzt er die Aktivisten in Szene (Kameraeinstellung, Schnitte etc.)?
- Zu untersuchen wäre schließlich - nicht nur wegen des politischen Engagements von Ruffin - die politische Intention des Films, der ein Bild des ‚peripheren‘ Frankreichs „von unten“, jenseits der städtischen Zentren entwirft (die großen und teils ja gewaltsam verlaufenen Demonstrationen in Paris wie auch in anderen städtischen Zentren tauchen nur am Rand auf). Der Film verweist damit auf eine in Frankreich viel diskutierte Sicht eines Teils der Unterschichten, der „petits blancs“ (Aymeric Patricot, 2013), des vor allem durch die Gentrifizierung der städtischen Zentren bedingten Exodus der „français de souche“ aus diesen in die Peripherien der Provinz (Christophe Guilluy, *La France périphérique*, 2015). Dass beispielsweise im Film wie ja auch in der Bewegung der „gilets jaunes“ die vielfach in den zentrumsnahen Banlieues wohnenden Immigranten der zweiten oder dritten Generation praktisch gar nicht vorkommen, verweist auf gesellschaftliche Debatten und Konflikte, die die Anlage des Films indirekt spiegelt. Seine Analyse ermöglicht es auch, die Widersprüche zu thematisieren, die Globalbegriffe wie „classes populaires“ oder „Prekariat“ verdecken.

Sektion / Section 15

Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film / De la popularité des *classes populaires* – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma

Literaturverzeichnis / Bibliographie

Ruffin François. Perret, Gilles. 2019. *J'veux du soleil* (F).

Karel Střelec, Veronika Resslerová

Université d'Ostrava

karel.strelec@osu.cz, a20066@student.osu.cz

Précarité, misère, désillusion. Mémoire de la désindustrialisation dans la prose française contemporaine

La désindustrialisation qui a marqué plusieurs pays et régions d'Europe au cours des dernières décennies a entraîné une transformation fondamentale, entre autres, des formes, relations et statuts sociaux existants dans ces régions (cf. Beck 1986). La réflexion littéraire française contemporaine sur les lieux postindustriels revient sans cesse sur la problématique des conséquences (généralement négatives) de ce processus sur la vie et le destin des individus, des familles, des générations et des communautés entières (cf. Viart 2008). Cette littérature sur la périphérie contemporaine typique dévoile les phénomènes sociaux des classes populaires tels que la perte d'emploi, l'endettement, le sentiment de déracinement et les comportements pathologiques. Ce faisant, il s'agit souvent d'œuvres littéraires qui oscillent à la fois entre fiction et non-fiction, entre authenticité et originalité. Dans notre contribution, nous nous concentrons sur un échantillon d'œuvres en prose sur ce thème (œuvres publiées au cours des trois dernières décennies) et nous visons à décrire et à comparer les méthodes littéraires utilisées par les auteurs pour refléter la pauvreté et les autres problèmes des régions postindustrielles. Nous examinons la manière dont les éléments de la littérature authentique, tels que les récits de voyage, les interviews, les témoignages, les citations médiatiques et autres, apparaissent souvent dans le récit comme un moyen de franchir les frontières de la sémiosphère (cf. Lotman 1990). Dans les romans décrits, cette confrontation et la vue de l'extérieur créent ainsi un contraste constant avec le monde intérieur de la périphérie sociale précaire. Enfin, l'article examine les manières et les méthodes par lesquelles les textes littéraires de la fin du XX^e et du début du XXI^e siècle participent à la représentation, mais aussi à la création et au maintien de la mémoire collective et de l'identité des classes populaires. Pour cette analyse, nous nous appuyons sur la typologie de la mémoire de Paul Ricoeur (2000) et sur des observations concernant le lien entre la mémoire collective et la nature de l'espace (cf. Assmann 2006).

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film

Bibliographie

- Assmann, Aleida. 2006. *Erinnerungsräume: Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*. München : C. H. Beck.
- Beck, Ulrich. 1986. *Risikogesellschaft. Auf dem Weg in eine andere Moderne*. Frankfurt am Main : Suhrkamp.
- Lotman, Yuri M. 1990. *Universe of The Mind. A Semiotic Theory of Culture*. London : I. B. Tauris.
- Ricoeur, Paul. 2000. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*. Paris : Seuil.
- Viard, Dominique. 2008. Écrire le réel. In Viard, Dominique & Bruno Vercier (eds.), *La littérature française au présent : Héritage, modernité, mutations*, 213–234. Paris : Bordas.

Christian von Tschilschke

Westfälische Wilhelms-Universität Münster

tschilschke@uni-muenster.de

La sociologie filmique des frères Dardenne : *Deux jours, une nuit* (2014)

Si l'on cherche dans le cinéma européen actuel des représentations cinématographiques des conditions sociales précaires au sein des « classes populaires » atteintes par les profondes transformations des anciennes sociétés industrielles, il y a de fortes chances qu'on pensera d'abord aux films du Britannique Ken Loach ou bien des frères belges Jean-Pierre et Luc Dardenne. Parmi l'œuvre de ces derniers s'impose notamment *Deux jours, une nuit* (2014) comme cas exemplaire. Le titre du film fait référence au délai dont dispose la protagoniste Sandra Bya (Marion Cotillard), une jeune femme mariée et mère de deux enfants, pour éviter son licenciement en tant qu'employée d'une petite entreprise de technologie solaire, située en Belgique, dans la Région wallonne. En fait, lors de différents entretiens, les réalisateurs ont déclaré s'être inspirés d'un certain nombre de sources pour leur histoire fictive, qui remontent directement au contexte socioéconomique des années qui précèdent la naissance du film : la fameuse étude sociologique de Pierre Bourdieu, *La misère du monde* (1993), une émission de télé-réalité américaine, le roman de François Bon *Daewoo* (2004), qui traite de la fermeture d'une usine du groupe du même nom en Alsace, et quelques faits divers. Compte tenu de la dimension esthétique, philosophique, voire métaphysique, que revêtent en général les films des frères Dardenne – et *Deux jours, une nuit* ne fait pas exception – il est évidemment réducteur de les limiter à une « sociologie filmique », malgré tous les indices concrets qui suggèrent une telle interprétation. Mais c'est justement l'objectif de ma contribution : découvrir ce qu'apporte une lecture sociologique du film et où elle se heurte à ses limites.

Sektion / Section

Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film / De la popularité des *classes populaires* – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma

Literaturverzeichnis / Bibliographie

- Bon, François. 2004. *Daewoo*. Paris : Fayard.
Bourdieu, Pierre et. al. 1993. *La misère du monde*. Paris : Éditions du Seuil.
Cooper, Sarah. 2018. 'Put Yourself in My Place'. *Two Days, One Night and the Journey Back to Life*. In John Caruana/Mark Cauchi (eds.), *Immanent Frames. Postsecular Cinema between Malick and von Trier*, 229–244. Albany: State University of New York Press.

- Germain, Sylvie. 2016. Les frères Dardenne, maîtres de l'ici et du maintenant. *Magazine littéraire* 568. 46–47.
- Knauss, Stefanie. 2016). In Search of the Human. The Work of the Dardenne Brothers. Editorial. *Journal for Religion, Film and Media* 2/2. 9–14.
- Pigoullié, Jean-François. 2014. Les Dardenne et le nouvel âge du film social. *Positif. Revue Mensuelle de Cinéma* 641/642. 138–142.
- Scullion, Rosemarie. 2014. Lessons for the Neoliberal Age. Cinema and Social Solidarity from Jean Renoir to Jean-Pierre and Luc Dardenne. *SubStance. A Review of Theory and Literary Criticism* 43/1. 63–81.
- Urban, Urs. 2009. *Rosetta* und *Yella*. Von der Unmöglichkeit der erzählerischen Resozialisierung des ökonomischen Menschen. *Trajectoires* 3. <https://journals.openedition.org/trajectoires/340>.

Cornelia Wild

Universität Siegen

cornelia.wild@uni-siegen.de

Armes Paris. Die Kamera als Lumpensammler (Auerbach, Baudelaire, Varda)

Der Vortrag untersucht die Gesten des Bückens und Hinwendens auf den Boden, die ein anderes Paris zum Vorschein bringen. Was gerät damit in den Blick? Und wie kann man diesen Blick zum Ausgangspunkt für die Untersuchung der Rückkehr der *classes populaires* machen?

Die Frage nach der Position des (Literatur-)Historikers als Änderung des Blickpunkts ist bei Auerbach angelegt, insofern das Niedere, Alltägliche nicht nur zu einem in der Literatur aufgesuchten Gegenstand von dargestellter Wirklichkeit wird, sondern auch die Bedingungen seiner Darstellung und damit die Darstellbarkeit befragt. So wie die Stiltrennung mit einer Perspektive der Höhenlagen verbunden ist, erfordert auch die dargestellte Wirklichkeit einen anderen perspektivischen Ausgangspunkt, durch den die menschliche Misere in den Blick rückt. Dieses Niedere verstanden als „niedrig gelegen, klein gewachsen“ (Auerbach) führt also zu einer Blickrichtung auf das rauhe Material, die Pflastersteine, die den Flaneur zum Stolpern bringen. Bei Baudelaire geht die humile Geste des Bückens und Aufsammelns in die eigene Sprecherposition ein, sodass das Dargestellte die Perspektive verändert und befragbar macht. Davon ausgehend möchte ich bei Agnès Varda in ihrem Film *Les glaneurs et la glaneuse* (2000), die „Kamera als Lumpensammler“ (Krakauer) bestimmen und damit Verfahren des Sichtbarmachens der humilen Untergründe, die zum poetischen Material werden.

Section 15

De la popularité des classes populaires – les récits de la misère dans la littérature et le cinéma/ Zur Popularität der *classes populaires* – Elendsnarrative in Literatur und Film